



Process And Reality

A.N.Whitehead

过程与实在

卷一

周邦宪 ■ 译

[英] A.N.怀特海/著

陈维政 ■ 校

贵州出版集团
贵州人民出版社



PROCESS AND REALITY



Process And Reality

A.N.Whitehead

过程与实在

卷二

周邦宪 ■ 译

[英] A.N.怀特海/著

陈维政 ■ 校

——
贵州出版集团
贵州人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

过程与实在 / (美)怀特海著;周邦宪译. —贵阳:
贵州人民出版社, 2006. 1

(“现代社会与人”名著译丛 / 陈维政主编)

ISBN 7-221-07247-7

I. 过... II. ①怀...②周... III. 过程哲学
IV. B089

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 156420 号

责任编辑:黄筑荣

装帧设计:曹琼德

过程与实在

[美]A. N. 怀特海 著

周邦宪 译

陈维政 校

出版发行:贵州出版集团

贵州人民出版社

(贵阳市中华北路 289 号)

电 话:6828637

邮 编:550001

经 销:新华书店

印 刷:贵阳科海印务有限公司

开 本:1/32 889 × 1240mm

印 张:19.625

字 数:490 千字

版 次:2006 年 6 月第 1 版 2006 年 6 月第 1 次印刷

书 号:ISBN 7-221-07247-7/B·217

定 价:48.00 元(全二册)

Process And Reatity

by

A.N.Whitehead

主 编/陈维政

副 主 编/陈维纲 刘小枫

编 委 (以姓氏笔画为序)

王作虹 冯 川 成 穷 许泽民

周邦宪 林和生 查常平 黄筑荣

责任编辑/陈维政 黄筑荣

目 录

001

001

001

003

023

编者的话

中译者序

前 言

思辨体系

思辨哲学

第一部分

第 一 章

第 一 节

思辨哲学;一致的、逻辑的、必然的观念体系;对经验的解释 / 003

第 二 节

洞察力和语言的缺陷;观察的条件;僵硬的经验主义,想象,概括;一致性和不一致性;创造性,机体哲学的基本概念 / 005

第 三 节

理性主义和教条主义;作为母体的体系,真假命题,对体系这一母体的应用;试验性的探险 / 009

第 四 节

哲学和科学,各级一般性概念;数学的教条主义影响;哲学的进步 / 012

第 五 节

语言的缺陷;命题及其背景;形而上学的预设;对语言的过分依赖;形而上学和实践;形而上学和语言表达 / 014

第 六 节

思辨哲学及其过大的野心;过大的野心,教条主义及进步;阐释及形而上学;经验的更高级成分;主观性及形而上学的修正;道德,宗教,科学,被哲学联系在一起,宗教和科学的对比;结论 / 018

第 二 章

机体哲学的范畴体系

第 一 节

四个概念:现实实有,摄入,联系,本体论原理;笛卡尔与洛克;哲学只可解释抽象而不可解释具体 / 023

第 二 节

四组范畴;终极性范畴;联合状态和分离状态;创造性,新颖性,创造性进展的原理;共在,合生;八个存在性范畴;二十七个解释性范畴 / 026

第 三 节

九个范畴性义务 / 035

第 四 节

预先的说明;完全抽象是自相矛盾的;不安和相关性原理;现实实有从不变化;事态的消亡和它们的客观

目 录

	不朽性; 终极因果关系和直接动因关系; 复合体; 实体 / 037	
第 三 章	一些派生概念	041
第 一 节	上帝的原初性质; 关联, 神性安排; 上帝的继生性质; 创造性及它对特性的获得; 创造物, 客观不朽性, 欲望, 新颖性, 关联性; 欲望和精神, 概念性摄入, 纯与不纯的摄入; 同义语和类比, 即概念性摄入, 欲望, 直觉, 物质目的, 洞见, 展视 / 041	
第 二 节	群集秩序, 定义特征, 实体形式; 个体秩序, 系列性的继承, 持久客体; 微粒群集 / 045	
第 三 节	关于时间的古典观念, 独一无二的系列性; 生成的连续性, 连续性的生成, 芝诺; 原子论和连续性; 光的微粒学说和光波学说 / 047	
第 四 节	意识、思想及感官知觉都是经验事例中的非本质成分 / 048	
第二部分	讨论与应用	
第 一 章	事实与形式	053
第 一 节	诉诸事实, 欧洲的传统; 柏拉图, 亚里士多德; 笛卡尔, 洛克, 休谟, 康德; 内在的合理性; 对柏拉图脚注; 柏拉图式的宇宙论; 参加的形式; 神性安排; 本体论原理; 事实, 唯一的理由; 事实和过程; 摄入, 满足 / 053	
第 二 节	唯理论, 一种信念, 希望的冒险; 理论的局限, 假定性, A.E. 泰勒教授论柏拉图; 切断, 本体论原理; 实有与过程, 现实实有与切断; 不能回避的顽固事实 / 057	
第 三 节	柏拉图的形式, 理念, 实质, 永恒客体; 潜在性和假定性; 假设物的独有性; 主体-超体, 生成和存在; 不明确性在合生中的蒸发; 满足, 明确的和独有的; 合生的偶极; 潜在	

	性,假定性,不可能性;生存 / 059
第 四 节	在内部被规定而在外部是自由的现实事态;历史进程并非必然的,并非完善的;动因关系及终极反应;上帝的原初自由;确定的、自由的开始与确定的、自由的结束二者间的每一合生,前者是客观宇宙的,后者是微观宇宙的 / 063
第 五 节	共相和殊相,有谬误含义的不合适的术语;来自笛卡尔和休谟的解释;笛卡尔的又一学说,客观实在,观察,直觉,判断;世界,不能用主词和谓词,实体和质量,殊相和共相来描述;广义相对论 / 065
第 六 节	洛克的《人类理解论》,机体哲学与它一致的地方;用“经验”替换“理解”;观念和摄入;洛克关于观念的两种学说,特殊事物的观念;知觉的表象理论;逻辑的简明不等于遗传的优先;实体,外物,群集;宇宙的统一体 / 070
第 七 节	洛克关于“能力”的学说,能力和实体;因果客观化和表象客观化变化意味着永恒客体的历险;实在本质,抽象本质;关于机体的学说以及关于现实实有生成的学说 / 078
第 二 章	广延连续统
第 一 节	连续统和实在潜在性,被现实事态原子化;连续统为何被经验,表象直接性,感觉资料;实在的椅子和椅子的形象;感觉资料的复杂进入 / 083
第 二 节	一般潜能和实在潜能;由主观目的起始阶段决定的事态的立足点;广延关系;时间的时期说,芝诺,威廉·詹姆斯 / 088
第 三 节	牛顿的《批注》 / 095
第 四 节	牛顿的《批注》与机体哲学和笛卡尔的比较;“身体的证据”,身体在现实世界中的情况;对于牛顿、笛卡尔和机

目录

第五节	实体的不分化持续性及被动性:错误的根源 / 105
第六节	总结 / 108
第三章	自然秩序
第一节	秩序和已知性的对比;秩序四个特点;目的的达到,感受的诱惑;自因 / 112
第二节	释“群集”;定义特征及继承;群集的、宽容的环境;宇宙时期,群集等级体系 / 120
第三节	群集的演化,衰亡,混沌;《蒂迈欧篇》;《自然哲学的数学原理批注》;密尔顿 / 124
第四节	这个宇宙期中的群集;广延群集,几何群集,电磁群集;波,电子,质子 / 130
第五节	持久客体,微粒群集,有结构的群集 / 133
第六节	稳定性,特别化 / 135
第七节	稳定的困难,排除细节,概念的主动精神,生命 / 136
第八节	生命的无机器官 / 139
第九节	生命,作为对群集的反作用;独特性 / 140
第十节	生命和食物,虚空空间中的生命,催化作用 / 142
第十一节	有生命的个体;对生命的疏导;仅是片面的主导人格 / 144
第四章	机体与环境
第一节	环境对现实事态的反作用;狭度和广度,取决于群集,有序的要素;混沌,琐细性,有序性,深度;琐细性,模糊性,狭度,广度;不一致性,对比;琐细性,过度的区分;模糊性,过度的不区分;作为“一”的联系,模糊性,狭度,深度;混沌、模糊性、狭度、广度的协调 / 149
第二节	强度,狭度;机体哲学,康德,洛克 / 152
第三节	感觉材料,最低范畴的永恒客体,定义;感觉材料,感觉

第 四 节	材料的诸对比,强度;高低范畴中的对比,模式;永恒客体,简单性,复杂性;被情感地经验的感觉材料 / 154
第 五 节	传送,不同的路径,抑制,强化;矢量特性,能量形式;物理科学 / 157
第 六 节	知觉中的环境资料;视觉知觉,最高级的知觉形式;由动物身体的先行状态所源生,休谟;动物身体和外部环境,放大器 / 159
第 七 节	知觉和动物身体,因果效验 / 162
第 八 节	因果效验,内部感觉;表象直接性,难以捉摸的知觉,第二属性,广延,身体的偕同性;休谟,康德 / 164
第 九 节	知觉揭示的轨迹;共时区域,因果过去,因果将来;直接当前,生成的一致性,合生的一致性,持续体;直接当前和被表象的持续体之间的区分;被表象的轨迹 / 167
第 十 节	被表象轨迹和生成一致性;被表象轨迹,与动物身体的系统关系,应变轨迹,外部共时事件的独立性,直线,度量;生成一致性,持续体 / 171
第 五 章	总 结 / 174
第 一 节	洛克和休谟
第 二 节	休谟,知觉,实体,结合的原理;观念,印象的摹本,想象的自由 / 176
第 三 节	休谟和“重复”,原因和结果;记忆,强度和生动性 / 181
第 四 节	时间,休谟,笛卡尔,系列事态的独立性;客观不朽性 / 184
第 五 节	主词-谓词概念的影响;休谟,笛卡尔,洛克,特殊存在 / 187
第 六 章	休谟和洛克,过程和形态学;情绪情感的错误衍生;感觉主义的学说;桑塔亚那 / 190
第 一 节	从笛卡尔到康德
	笛卡尔,三种实体:广延的,精神的,上帝的;三种变化,持续实体偶性的变化:持续实体的源生,单个实体存在

目 录

第 二 节

之终止;偶然关系,描述性观念,外部世界的非本质经验 / 196

洛克,经验主义,充分性,不一致性;特殊存在物,实体,能力;相关性,永恒消亡 / 198

第 三 节

与机体哲学的类似和对比 / 201

第 四 节

休谟与过程,康德,桑塔亚那 / 206

第 五 节

机体哲学和康德彼此步骤间的对比 / 208

第 七 章

主观主义原理

第 一 节

主观主义原理和感觉主义原理;感觉主义的学说结合了二者;洛克,休谟,康德;对原理的陈述;主观主义原理的三个前提;机体哲学否定这两个原理和三个前提;笛卡尔;“那块灰色石头”,实体和属性,感觉器官;笛卡尔的主观主义的修正;“知觉到那块石头是灰色的”;不能提供修正了的范畴;休谟 / 214

第 二 节

知识,它的变异,它的模糊性;否定知觉,一般情况,意识便是否定的感觉,新颖性;意识,一种主观形式,只存在于复杂整合的后期派生阶段;意识只说明派生类型的客观资料,被清晰性和分明性误导的哲学 / 219

第 三 节

原始类型的身体经验是情感性的;感受的矢量传播,情感脉动,波长;人类情感是经解释过的情感,并非单纯的情绪感觉 / 221

第 四 节

调节永恒客体进入的切断,旧与新相遇;感觉的三个阶段:共形的、概念性的和比较性的;永恒客体和主观形式;阶段的继续;客观统一性范畴 / 223

第 五 节

经改革过的主观主义原理只是对相关性原理的又一种陈述;过程即经验的生成;接受休谟的原理,这一方法只是在细节上有误;“规律”无助于“因果关系”;现代哲学使用了错误的范畴;两种错误观:(i)空洞现实观,

第八章

第一节

第二节

第三节

第四节

第五节

第六节

第九章

第一节

第二节

第三节

第四节

第五节

第六节

(ii) 实体固有属性观 / 227

符号参照

两种纯粹知觉方式,符号参照;共同基础,整合,创造性自由,错误;共同基础,被呈现轨迹,以因果效验方式表现的几何的明晰性;例外,动物身体,身体的同在性 / 229

共同基础,共同感觉材料;现代经验主义,作假,休谟;来自身体效验的感觉材料;投射 / 233

错误的认为表象直接性是知觉的基本事实,讨论,因果效验是原始的 / 236

进一步的讨论;因果关系和感官知觉 / 239

方式间的比较;以符号参照方式进行的整合 / 243

符号参照的原理,语言 / 246

命 题

纯概念性摄入和纯物质性摄入的结合形成了不纯摄入;物质性目的命题的区分;见解对于判断并非首要的,对感受的诱惑;客观诱惑;终极原因;一般命题和单称命题;逻辑主词,复杂谓词;命题的真伪;诱向新颖;被感受到的“对立物”就是萌芽状态的意识;判断和采用;等级展视 / 251

真与伪,命题和事实的经验同在性;联系性和一贯性的理论;命题的真伪,判断的正确、不正确或悬而未决;直觉判断和派生判断;与派生判断有关的逻辑;错误 / 258
每一命题预设的系统性背景;众关系,关系组成的陈述体系;命题和陈述体系;演示,语言的不足之处 / 264

形而上命题;一加一等于二 / 269

归纳,盖然性,统计理论,根据,取样,有限数目 / 272

归纳中隐含的前提,预设需要确定环境类型的确定的现实类型;更广泛的归纳是无效的;相关环境中的统计

目录

第七节	学盖然性 / 277
第八节	客观化从环境中取样 / 280
第十章	可能的非统计学的基础; 分级的欲望, 上帝的原初性质; 关于上帝诸作用的概念之世俗化 / 282
第一节	过程
第二节	流动和永恒; 生成和实体; 空间化; 两类流动: 宏观的和微观的, 从事态到事态, 以及在每一事态之内 / 284
第三节	合生, 新颖性, 现实; 微观合生 / 288
第四节	微观合生的三个阶段; 矢量特点表现宏观过渡; 情感, 以及主观形式一般说来就是微观源生中的标量和宏观过渡的资料 / 290
第五节	微观合生的更高阶段 / 292
	总结 / 293
第三部分	关于摄入的理论
第一章	关于感受的理论
第一节	遗传学和形态学的分析; 遗传学的理论是对合生的分析, 现实实有的形成; 形态学的分析就是将现实实有看成是具体的、空间化的、客观化的而作的分析 / 299
第二节	有限的真理, 化分成摄入; 相继诸阶段, 形成过程中的整体摄入; 五个因素: 主体, 原始资料, 排除, 客观资料, 主观形式; 感受是明确的 / 301
第三节	感受不能脱离它的主体; 主体, 瞄准触角, 终极因, 自因 / 303
第四节	主体统一性、客观同一性以及客观多样性等范畴 / 304
第五节	主体统一性范畴; 那一主体就是规定每一感受的终极目标, 自我生产过程中的偶然事件; 前定和谐, 命题的自我一致, 主观目的; 客观同一性范畴, 一事有一作用, 不能表里不一, 不相容性的一个根据; 客观多样性范

第 六 节	作为传送媒介的世界;解释;具有主观形式的否定摄入 / 309
第 七 节	诸范畴的应用 / 310
第 八 节	应用(续) / 312
第 九 节	联系 / 314
第 十 节	主观形式;根据资料对感受进行的分类;简单物质性感受,概念性感受,嬗变感受;主观形式不由资料决定,而被它们所规定 / 317
第十一节	主观形式,性质模式,量的模式;强度;对声音的倾听 / 319
第十二节	摄入并非原子形式的,相互感受性;无数的摄入;作为满足构成成分的摄入以及它们的遗传性生长;对满足进行的分析的公平性,第八和第九个解释性范畴 / 322
第 二 章	初级感受
第 一 节	简单物质性感受,原始资料是一个现实实有,客观资料是被那一现实实有采纳的感受;因果作用,客观资料就是因,简单物质性感受就是果;同义的“原因感受”;知觉的原始作用,原始资料是被知觉的现实实有,客观资料是透视,总的说来不是意识知觉;“透视”的理由;感受的矢量传送,再现,共形;时间的不可逆转性;洛克,永恒客体的关联性,双向作用,矢量的转移,再生,恒定性;被转移感受的量,物理学中的量子论,身体记忆;原子说,持续性,因果关系,记忆,知觉,质,量,广延 / 324
第 二 节	概念性感受,肯定和否定摄入;创造冲动的两极;资料是一个永恒客体;永恒客体作为决定因素的排它性,确定性,不相容性 / 328

目 录

第 三 节

概念性摄入的主观形式是评价;整合将评价引入不纯感受,强度;评价的三个特点:(i)主观形式的相互感受(ii)评价决定整合的步骤(iii)评价决定深层的价值 / 330

第 四 节

意识是主观形式;它需要它的独特资料;回忆,柏拉图,休谟;意识感受总是不纯的,它需要物质性感受和概念性感受的结合;肯定和否定的对比;并非所有的不纯感受都是有意识的 / 331

第 三 章

感受的传送

第 一 节

本体论原理,对感受初始的决定;合生的诸阶段;上帝,毫不留情的评价,主观目的;处于起源阶段的自我决定是想象出来的,重现 / 335

第 二 节

纯物质性感受,混合物质性感受;混合感受嬗变为纯物质性感受;避免了身心灾难性的分离;休谟的原理,以上帝为资料的混合感受 / 337

第 三 节

第一范畴性义务的应用;来自概念源生的补充阶段;第四和第五范畴性义务的应用;概念性逆转;同一性的基础,追求对比的目的 / 339

第 四 节

嬗变;将联系作为“一”来感受,嬗变了的物质性感受;嬗变中不偏倚的概念性感受的作用,嬗变范畴,进一步的解释;概念性感受修正物质性感受;否定摄入是重要的 / 343

第 五 节

主观和谐性,第七个范畴义务 / 349

第 四 章

命题和感受

第 一 节

意识,命题性感受,并非必然是意识的;命题性感受是物质性感受和概念性感受结合的产物;永恒客体并不能解释现实事态;命题有可能用来解释逻辑主词;命题无论真假,都不能解释它自己,它需要理由来解释;概念性

335

351

第 二 节	感受提供谓词模式,物质性感受提供逻辑主词,整合;对逻辑主词的说明,真假所需的那一假设要素 / 351
第 三 节	命题并非必然被判断;命题性感受并非必然是有意识的;新命题出现;“命题范围”内的可能的知觉主体 / 355
第 四 节	命题性感受的源生,四个(或五个)阶段,陈述性感受,物质性认可,谓词模式(谓词),谓词感受;陈述性感受和谓词感受组成命题性感受 / 357
第 五 节	命题性感受的主观形式,取决于源生的诸阶段;陈述性感受与物质性认可的同一性情况,感性感受;多样性情况,想象感受;区别并非必然是分明的;感性感受的种类:真正的,直接真正的,间接真正的,非真正的;被限制的想象 / 359
第 六 节	想象感受,陈述性感受和物质性认可互异,自由想象;主观形式取决于源生,评价而不是意识;引发创造性的诱饵;对物质性感受的批判,真,进行批判的条件 / 361
第 五 章	语言及其功能;感受的必然系列的源生 / 363
第 一 节	经验的更高阶段
第 二 节	比较性感受,意识知觉,物质目的;物质目的比命题性感受更原始 / 365
第 三 节	理智感受,对一个含有逻辑主词的联系的命题性感受与物质性感受二者的整合;客观同一性范畴,肯定-否定对比;意识是一种主观形式 / 366
第 四 节	信仰,确切性,洛克,直接直觉 / 367
第 五 节	意识知觉,扼要重述其本源;直接的和间接的真正感受,非真正感受;嬗变;知觉的错误,新颖性;检验,强度和生动性,对起源的分析;两种检验方法难免有误 / 368

目录

第五节

判断,肯定形式的,否定形式的,未定形式的;在肯定形式中,模式的同一性,否定形式中的多样性和不相容性,未定形式中的多样性和相容性;直觉判断,意识知觉 / 371

第六节

肯定的直觉判断类似意识知觉,对其区别的解释;推理判断,与洛克术语的歧异;未定判断 / 375

第七节

物质目的,原始类型的物质性感受;保留价值和目的,排除复杂永恒客体的未定性;反应性再现;切断 / 378

第八节

第二类物质目的,相关的逆转;第八个范畴义务,主观强度;直接主体,相关将来;平衡,对比的诸条件;作为平衡对比条件的逆转;律动,振动;范畴条件;物质目的和相比较的命题性感受 / 381

第四部分

第一章

第一节

广延论

并列分割

遗传方式的分割是对合生的分割,并列分割是对具体物的分割;物质时间出现在对“满足”的对等分析中;遗传的过程并非时间的连续;广延量中的空间因素和时间因素;广延量就是广延区域;并列分割性;主观同一性不可分割;主观形式来自主观目的;作为媒介的世界,可广延地被分割;被选择地广延量地未切断性 / 389

第二节

并列分割和诸感受;精神极是绝对不可分的“一”;并列分割的主观形式取决于精神极,不能以别样方式来解释;一个并列分割就是一个对比,一个命题,虽是不真实的命题,却是一个有用的基体 / 391

第三节

并列分割,世界作为一个不确定的多重体;广延秩序,传送的路径;外在的广延关系,内在的广延分割,一个基本体系;伪次级机体,伪超级机体,德拉居纳教授的

第 四 节	“广延联系” / 393	
	广延联系就是潜在于感受和观察的传送中的哪个系统 性体系;调节性条件;笛卡尔;广延条件的诸级别, 维数 / 395	
第 五 节	自然的分岔;公共性和私自性 / 398	
第 六 节	永恒客体的分类;数学形式,感觉材料 / 399	
第 七 节	对经验主体的排除,合生的直接性 / 402	
第 二 章	广延联系	404
第 一 节	对广延联系的概述 / 404	
第 二 节	假设,即一个演绎体系的公设,公理和命题 / 405	
第 三 节	广延抽象,几何元素,点,线段 / 409	
第 四 节	点,区域,轨迹;维的不相关性 / 413	
第 三 章	平面轨迹	416
第 一 节	欧几里得对“直线”的定义 / 416	
第 二 节	欧几里得定义的弱点;作为最短距离的直线线段,它对 度量的依赖;对直线、椭圆的新定义 / 417	
第 三 节	直线的定义,平面轨迹,维 / 420	
第 四 节	相邻性 / 423	
第 五 节	扼要重述 / 425	
第 四 章	张 力	428
第 一 节	对张力的定义,感受,在它们客观资料的确定的形式中 含有平面轨迹;张力的“基座”;张力和物体的行为;电 磁事态含有张力 / 428	
第 二 节	表象直接性含有张力;身体见证,投射,焦域;身体张力 的传送,嬗变,终极知觉者,强调;感觉材料的投射,因 果效验嬗变成表象直接性;大规模地简化;能的类型; 休谟;象征转移,物质目的 / 430	
第 三 节	对无关联偶然事件的排除,对系统性秩序的广泛注意;	